Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

О проекте

Этот культурный блог, рождённый в сердце Европы – в Швейцарии, моей «приёмной» стране, стране, которая отличается разнообразием культур и языков – создан трёхъязычным (русский, английский, французский). Почему такой выбор? Русский – мой родной язык, я живу во франкоязычной части Швейцарии, а согласно недавнему опросу, 44% жителей этой страны регулярно используют английский в повседневной жизни.

Каждая публикуемая статья – не просто перевод, а адаптация текста для целевой языковой аудитории. Я искренне верю, что с помощью этого блога смогу значительно расширить свою читательскую аудиторию и внести дальнейший вклад в продвижение швейцарской культурной сцены далеко за её пределами, а также помочь познакомить швейцарскую аудиторию с интересными проектами из других стран.

Еженедельные (как минимум) публикации отправляются подписчикам на языке их выбора, размещаются на страницах в Facebook и Instagram, а также в LinkedIn. С «идеологической» точки зрения я позиционирую себя не как «русский голос», а как голос европейки русского происхождения (более тридцати пяти лет в Европе, из которых двадцать пять – в Швейцарии), имеющей более тридцати лет профессионального опыта в культурной сфере на международном уровне. Я позиционирую себя как культурного посредника между русскими и европейскими традициями, и название блога «Русский акцент» отражает, на мой взгляд, эту суть – акцент не является ни языковым барьером, ни политической позицией, но представляет собой отличительный культурный отпечаток в европейском контексте.

Source URL: *http://www.rusaccent.ch/about*